



# 1 Ausführung

**P**: Stopfenseite **S**: Buchsenseite

# 2 Baugröße \*1

2 : Minimaler Querschnitt 3 : Minimaler Querschnitt 50mm<sup>2</sup> 4 : Minimaler Querschnitt 102mm<sup>2</sup> **6** : Minimaler Querschnitt 8 : Minimaler Querschnitt 297mm<sup>2</sup>

## 3 Design No.

0 : Revisionsnummer

#### 4 Material

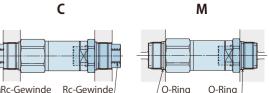
**W**: Edelstahl, Messing, NBR (Empfohlenes Medium: Luft) H: Edelstahl, Messing, Fluorgummi (Empfohlenes Medium: Kühlmittel)

O: Stahl, NBR (Empfohlenes Medium: Standard-Hydrauliköl)

### 5 Verrohrungsmethode \*\*2

**C**: Stecker Option

**M**: O-Ring-Option (O-Ring-Dichtung)



# Spezifikationen

Kupplung

Modell JL

Für Öl/Luft/Kühlmittel/Heißwasser

	6. 6		II D020	II D030	II DO 40	II D0.60	11 2000
Baugröße	Stopfenseitig		JLP020	JLP030	JLP040	JLP060	JLP080
Buchsenseitig			JLS020	JLS030	JLS040	JLS060	JLS080
Min. Querschnitt mm <sup>2</sup>		29	50	102	183	297	
Offset-Toleranz mm		±0.5	±0.5	±0.8	±1.0	±1.0	
Winkel Fehler Toleranz DEG.		0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	
Maximaler Betriebsdruck MPa		4 Material W	3.5			3.5	
	Material	4 Material H	3.5			3.5	
		4 Material O	25			14	
Betriebstemperatur 4 Material W/O		4 Material W/O	0~70				
°C 4 Material H		0 ~ 120					
Reaktionskraft kN	Betriebsdruck	Bei 1.0 MPa	0.25	0.33	0.52	0.88	1.28
		Bei 3.5 MPa	0.64	0.83	1.47	2.47	3.76
		Bei 14 MPa	2.26	2.94	5.46	9.17	14.2
		Bei 25 MPa	3.95	5.16	9.64	-	-
		Bei P MPa	0.154 x P + 0.10	0.201 x P + 0.13	0.380 x P + 0.14	0.638 x P + 0.24	0.990 x P + 0.29

Kompakte Luftkupplung für Formtemperatureinstellung

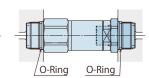
Ermöglicht die Automatisierung des Formwechselsystems

#### Anmerkungen

- 1. Nicht unter Druck anschließen oder abtrennen (Leitung steht unter Druck).
- 2. Den Kreis vor dem Gebrauch entlüften (bei Verwendung von Hydrauliköl).
- 3. Den Anschluss nicht herstellen, so lange sich Fremdkörper zum Beispiel auf den Anschlussflächen befinden (anhaftende Späne oder anhaftendes Kühlmittel durch Luftblasen usw. entfernen).
- 4. Vermeiden Sie, dass Fremdkörper (Späne oder Dichtungsband) in den Kreis gelangen.
- 5. Erwägen Sie bei der Verwendung von Wasser oder Luft als Medium einen Rostschutz für die Anschlussblöcke und Rohrverschraubungen.
- 6. Bei Erreichen der Anschlussgrenze sollte der Haltedruck

höher als die Reaktionskraft und kleiner als 4.0kN bei JL□020-W/H-□0, höher als die Reaktionskraft und kleiner als 6.0kN bei JL□020-O-□0. höher als die Reaktionskraft und kleiner als 5.0kN bei JL□030-W/H-□0, höher als die Reaktionskraft und kleiner als 9.0kN bei JL□030-O-□0. höher als die Reaktionskraft und kleiner als 7.0kN bei JL□040-W/H-□0, höher als die Reaktionskraft und kleiner als 12.0kN bei JL□040-O-□0. höher als die Reaktionskraft und kleiner als 10.0kN bei JL□060-W/H-□0, höher als die Reaktionskraft und kleiner als 17.0kN bei JL□060-O-□0. höher als die Reaktionskraft 15.0kN bei JL□080-W/H-□0, höher als die Reaktionskraft und kleiner als 25.0kN bei JL□080-O-□0 sein.

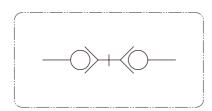
7. 7. Bei größeren Querschnitten setzten Sie sich bitte mit uns in Verbindung.



#### Anmerkungen

- \*1. Wenn Sie die Kupplungen in verschiedenen Baugrößenkombinationen verwenden, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Es wird jedoch empfohlen, dieselbe Baugröße unter Berücksichtigung von Wartung und Ersatzteillager zu verwenden.
- \*2. Unterschiedliche Anschlussmethode, C und M können kombiniert verwendet werden.

### Schaltsymbol



#### Kupplung

Kosmek bietet automatische Kupplungseinheiten und manuelle Kupplungseinheiten für Ihren Bedarf an. Wenn Sie weitere Infos über Kupplungen wünschen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.



Beispiel für automatisches Verbindungsmodell

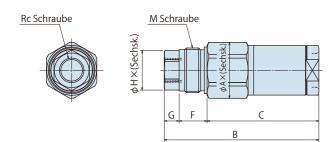


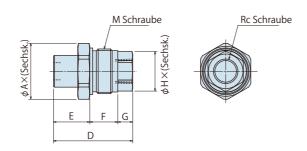
Beispiel für manuelles Verbindungsmodell

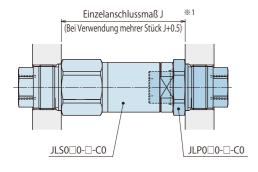
82

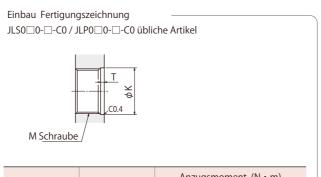


# Abmessungen: Anschluss-Modell







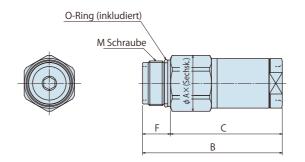


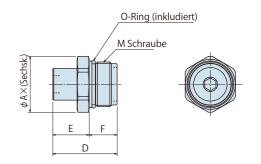
	Gewindegröße (M Größe)	Anzugsmoment (N • m)		
Modell Nr.		Material	Material	
		W/H	0	
JL□020-□-C0	M24 x 1.5	25	100	
JL□030-□-C0	M27 x 1.5	40	100	
JL□040-□-C0	M33 x 1.5	63	180	
JL□060-□-C0	M45 x 1.5	100	250	
JL□080-□-C0	M50 x 1.5	250	400	

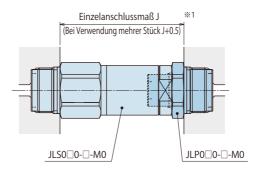
# Abmessungen: Abzweigermodell

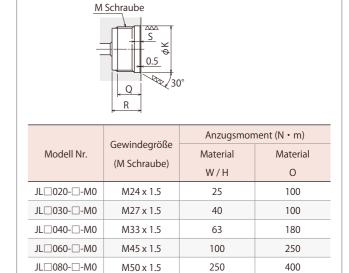
Einbau Fertigungszeichnung

JLS0□0-□-M0 / JLP0□0-□-M0 übliche Artikel









#### Abmessungen: Anschluss-Modell

Modell Nr.	JL□020	JL□030	JL□040	JL□060	JL□080
φ A x (Sechsk.)	φ30 x (27)	φ33 x (30)	φ 40 x (36)	φ50 x (46)	φ60 x (55)
В	83	92.5	107	132	151
С	60	65.5	76	95	108
D	42.5	48.5	57.5	70	80
E	19.5	21.5	26.5	33	37
F	15	16	18	22	25
G	8	11	13	15	18
φ H x (Sechsk.)	φ21.2 x (19)	φ 24.5 x (22)	φ30 x (27)	φ40 x (36)	φ45 x (41)
J	66.5	72	84.5	105.5	118.5
K	φ 25H8 <sup>+ 0.033</sup>	φ28H8 <sup>+ 0.033</sup>	φ34H8 <sup>+ 0.039</sup>	φ 45.5H8 <sup>+ 0.039</sup>	φ51H8 <sup>+ 0.046</sup>
M	M24 x 1.5	M27 x 1.5	M33 x 1.5	M45 x 1.5	M50 x 1.5
Т	2	2	2	2.5	2.5
Rc	Rc1/4	Rc3/8	Rc1/2	Rc3/4	Rc1

# Abmessungen: Anschluss-Modell

Modell Nr.	JL□020	JL□030	JL□040	JL□060	JL□080
$\phi$ A x (Sechsk.)	φ30 x (27)	φ33 x (30)	φ40 x (36)	φ50 x (46)	φ60 x (55)
В	75	81.5	94	117	133
С	60	65.5	76	95	108
D	34.5	37.5	44.5	55	62
E	19.5	21.5	26.5	33	37
F	15	16	18	22	25
J	66.5	72	84.5	105.5	118.5
K	φ25H8 <sup>+ 0.033</sup>	φ 28H8 <sup>+ 0.033</sup>	φ34H8 <sup>+ 0.039</sup>	φ 45.5H8 <sup>+ 0.039</sup>	φ 51H8 <sup>+</sup> 0.046
М	M24 x 1.5	M27 x 1.5	M33 x 1.5	M45 x 1.5	M50 x 1.5
Q	12.5 oder mehr	13.5 oder mehr	15.5 oder mehr	19.5 oder mehr	22.5 oder mehr
R	15.5 oder mehr	16.5 oder mehr	18.5 oder mehr	22.5 oder mehr	25.5 oder mehr
S	3.5	3.5	3.5	4	4
Rc	Rc1/4	Rc3/8	Rc1/2	Rc3/4	Rc1

83



# Vertriebsstellen

# Vertriebsstellen weltweit

Japan	TEL. +81-78-991-5162	FAX. +81-78-991-8787		
Auslandsverkauf	KOSMEK LTD. 1-5, 2-chome, Murotani, Nishi-ku, Kobe-city, Hyogo, Japan 651-2241 〒651-2241 兵庫県神戸市西区室谷2丁目1番5号			
EUROPE	TEL. +43-063-287587-11	FAX. +43-463-287587-20		
KOSMEK EUROPE GmbH	Schleppeplatz 2 9020 Klagenfurt am Wörthersee Austria			
USA	TEL. +1-630-241-3465	FAX. +1-630-241-3834		
KOSMEK (USA) LTD.	1441 Branding Avenue, Suite 110, Downers Grove, IL 60515 USA			
China	TEL.+86-21-54253000	FAX.+86-21-54253709		
KOSMEK (CHINA) LTD. 考世美(上海)貿易有限公司	21/F, Orient International Technology Building, No.58, Xiangchen Rd, Pudong Shanghai 200122., P.R.China 中国上海市浦东新区向城路58号东方国际科技大厦21F室 200122			
India	TEL.+81-80-3565-7481			
KOSMEK LTD - INDIA	F 203, Level-2, First Floor, Prestige Center	Point, Cunningham Road, Bangalore -560052 India		
Thailand	TEL. +66-2-715-3450	FAX. +66-2-715-3453		
Repräsentanz Thailand	67 Soi 58, RAMA 9 Rd., Suanluang, Suanluang, Bangkok 10250, Thailand			
Mexico	TEL. +52-442-161-2347			
KOSMEK USA Mexico Office	Blvd Jurica la Campana 1040, B Colonia Pu	unta Juriquilla		
Taiwan (Exklusivhändler Taiwan)	TEL. +886-2-82261860	FAX. +886-2-82261890		
Full Life Trading Co., Ltd. 盈生貿易有限公司	16F-4, No.2, Jian Ba Rd., Zhonghe District, New 台湾新北市中和區建八路2號 16F - 4(遠東世紀原	. ,		
Philippines (Exklusivhändler Philippinen)	TEL.+63-2-310-7286	FAX. +63-2-310-7286		
G.E.T. Inc, Phil.	Victoria Wave Special Economic Zone Mt. Apo Buildin	g, Brgy. 186, North Caloocan City, Metro Manila, Philippines 1427		
Indonesia (Exklusivhändler Indonesien)	TEL. +62-21-5818632	FAX. +62-21-5814857		
P.T PANDU HYDRO PNEUMATICS	Ruko Green Garden Blok Z- II No.51 Rt.005 Rw.00	8 Kedoya Utara-Kebon Jeruk Jakarta Barat 11520 Indonesia		

# Vertriebsstellen in Japan

Hauptsitz Vertriebsstelle Osaka	TEL.078-991-5115	FAX.078-991-8787
Auslandsverkauf	〒651-2241 兵庫県神戸	市西区室谷2丁目1番5号
Vertriebsstelle Tokio	TEL.048-652-8839	FAX.048-652-8828
	〒331-0815 埼玉県さい	たま市北区大成町4丁目81番地
V L II NI	TEL.0566-74-8778	FAX.0566-74-8808
Vertriebsstelle Nagoya	〒446-0076 愛知県安城	市美園町2丁目10番地1
Vertriebsstelle Fukuoka	TEL.092-433-0424	FAX.092-433-0426
	〒812-0006 福岡県福岡	市博多区上牟田1丁目8-10-101